Targus

U102 Compact Blue Trace
Travel Mouse

3 YEARS LIMITED WARRANTY: We pride ourselves on the quality of our products. For complete warranty details and a list of our worldwide offices, please visit www.targus.com. Features and specifications are subject to change without notice. Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Mac is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Logitech is a registered trademark of Logitech International in the United States and other countries. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. ©2012 Targus Group International, Inc. Manufacturer/Importer: Targus Asia Pacific Ltd., Unit 1202-07, 12/F, Miramar Tower, 132 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

410-2563-206A / AMU102AP

N2953

User Guide

Introduction

Thank you for your purchase of the Targus U102 Compact Blue Trace Travel Mouse. This plug and play mouse does not require a software driver.

Contents

- Targus U102 Compact Blue Trace Travel Mouse
- User Guide

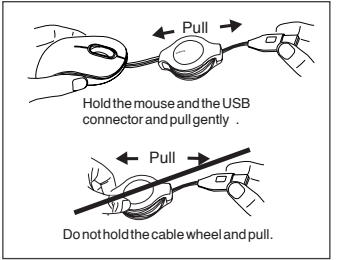
System Requirements

Hardware
- USB interface

Operating System
- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X 10.4 to 10.7

Retractable Cord

- To extend the USB cord, hold the mouse in one hand and the USB connector in the other and pull both ends of the cord away from the cord wheel at the same time.
- To retract the USB cord, extend both ends of the cord slightly and release quickly.
- When the ideal length of USB cord is fixed, plug the mouse USB connector into your computer's USB port and you are ready to go.



WARNING: WHILE THE MOUSE IS FUNCTIONING, OPTICAL LIGHT IS VISIBLE TO THE NAKED EYE. BE CAREFUL NOT TO LOOK DIRECTLY INTO THE EMITTER HOLE WHILE THE MOUSE IS ACTIVE.

介紹

感謝您購買Targus USB伸縮光學桌面型滑鼠。此款隨插即用型滑鼠無需軟件驅動程式。

內容物

- Targus U102藍光無線滑鼠
- 用戶指南

系統要求

硬件

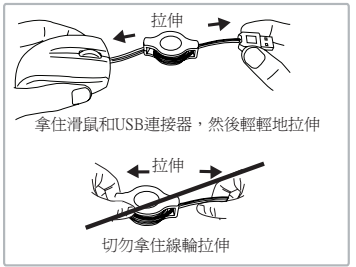
- USB介面

作業系統

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X v10.4 至 v10.7.3

伸縮線

- 如要伸長USB線，用一外只手拿住滑鼠，然後用另外一隻手拿住USB連接器，將線的兩端同時拉離線輪。
- 如要收回USB線，輕輕拉伸線的兩端，然後快速放開。
- 當固定好最佳長度的USB線時，將滑鼠USB連接器插入至電腦的USB埠，便可使用了。



警告：在滑鼠工作的同時，可看到發光光線。當滑鼠工作時，切勿用眼直視發射孔。

简介

感谢您购买Targus USB伸缩光学桌面型鼠标。此款即插即用型鼠标无需软件驱动程序。

目录

- Targus U102蓝光轨迹无线鼠标
- 用户指南

系统要求

硬件

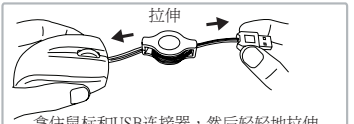
- USB接口

操作系统

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X v10.4 至 v10.7.3

伸缩线

- 如要伸长USB线，用一外只手拿住鼠标，用另一只手拿住USB连接器，将 线的两端同时拉离线轮。
- 如要收回USB线，轻轻拉伸线的两端，然后快速放开。
- 当固定好最佳长度的USB线时，将鼠标USB连接器插入至电脑的USB端口，便可使用了。



警告：在鼠标工作的同时，用肉眼可观察到发光。当鼠标工作时，切勿用眼直视发射孔。

はじめに

ターガス収納可能USBケーブル付光学ラップトップマウスをお買い上げくださり、誠にありがとうございます。このプラグ&プレーのマウスにはドライバソフトは必要ありません。

内容物

- ターガス U102 ブルー・トレース・マウス
- 取扱説明書

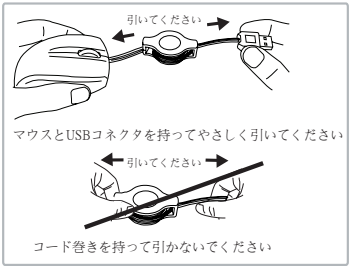
システム要件

ハードウェア
- USBインターフェース

OS
- マイクロソフト・ウィンドウズ® 2000
- マイクロソフト・ウィンドウズ® XP
- マイクロソフト・ウィンドウズ・ビスタ®
- マイクロソフト・ウィンドウズ® 7
- Mac OS® X v10.4 へ v10.7.3

収納可能なコード

- USBコードを伸ばすには、片手にマウスを、もう片方の手にUSBコネクタを持って、コードの両端を同時にコード巻きから離れるように引っ張ってください。
- USBコードを収納するには、コードの両端を軽く引っ張り、素早く手を離してください。
- USBコードのお好みの長さが決まったら、マウスのUSBコネクタをパソコンのUSBポートに接続してください。これで使用可能になります。



注意：マウスの作動中には裸眼で見える光を発しています。マウスの作動中には発光体の穴を直接見ないように気をつけてください。

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอขอบคุณที่ทานเลือกซื้อออปติคัลเมาส์ของ Targus แบบม้วนเก็บสายยูเอสบีในตัวสำหรับแลปท็อป เมาส์แบบเสียบแล้วเล่นนี้ไม่ต้องใช้ไดรเวอร์ของซอฟต์แวร์แต่อย่างใด

สิ่งที่บรรจุอยู่ภายในกล่อง

- ออปติคัลเมาส์ของ Targus แบบม้วนเก็บสายยูเอสบีในตัวสำหรับเครื่องแลปท็อป
- คู่มือผู้ใช้

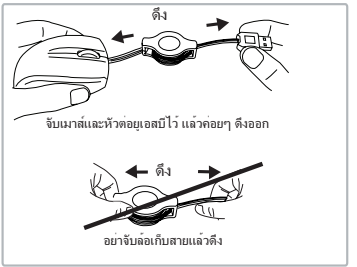
ข้อกำหนดของระบบ

ฮาร์ดแวร์
- สวนตอประสานยูเอสบี

ระบบปฏิบัติการ
- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X v10.4 ไปยัง v10.7.3

สายแบบม้วนเก็บในตัว

•เมื่อต้องการยืดสายยูเอสบีให้ใช้มือข้างหนึ่งจับเมาส์ไว้ และใช้มืออีกข้างหนึ่งจับที่หัวตอยูเอสบีและให้ดึงปลายสายทั้งสองด้านออกจากลอเก็บสายพร้อมๆ กัน
• เมื่อต้องการหดสายยูเอสบีกลับ ให้ยืดปลายทั้งสองด้านของสายออกเบาๆ แล้วปล่อยอย่างรวดเร็ว
•เมื่อได้ความยาวของสายยูเอสบีที่เหมาะสมแล้วให้เสียบหัวตอยูเอสบีของเมาส์เข้ากับช่องเสียบยูเอสบีของคอมพิวเตอร์ และเมาส์ก็จะพร้อมใช้งาน



คำเตือน: ระหว่างที่เมาส์ทำงานอยู่ จะสามารถมองเห็นแสงไฟได้ด้วยตาเปล่า ระวังอย่าจ้องมองโดยตรงที่ช่องปล่อยแสงขณะที่เมาส์ทำงานอยู่

Pengenalan

Terima kasih untuk pembelian Targus USB Anda Mouse Laptop Optik yang dapat ditarik. Mouse siap pakai ini tidak membutuhkan driver dari software.

Isi

- U102 Mouse Laptop BlueTrace USB Targus
- Petunjuk Pemakaian

Persyaratan Sistem

Hardware

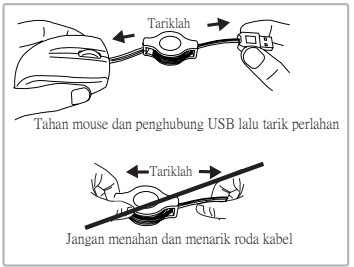
- Penghubung USB

Sistem Operasi

- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X v10.4 untuk v10.7.3

Kord yang dapat ditarik

- Untuk memperpanjang kord USB, tahan mouse dengan satu tangan danpenghubung USB di tangan yang lain, kemudian tarik kedua ujung kord dari roda kord pada waktu bersamaan.
- Untuk menarik kord USB, perpanjang kedua ujung kord perlahan dan kemudian lepaskan dengan cepat.
- Ketika panjang ideal kord USB telah dibenarkan, masukkan penghubung USB mouse ke dalam port USB komputer Anda dan siap dipakai



PERINGATAN: KETIKA MOUSE SEDANG BEKERJA, LAMPU OPTIK DAPAT TERLIHAT DENGAN MATA TERLANJANG. BERHATI-HATILAH UNTUK TIDAK MELIHAT SECARA LANGSUNG KE LUBANG EMITER KETIKA MOUSE SEDANG AKTIF.

소개

타거스 노트북용 USB 자동 감김형
광마우스를 구입해 주셔서 감사합니다. 이 마우스는 플러그앤플레이 방식이므로 별도의 소프트웨어 드라이버가 필요 없습니다.

내용물

- 타거스 U102 블루 트레이스 마우스
- 사용 설명서

시스템 요구 사양

하드웨어
- USB 인터페이스

운영체제
- Microsoft Windows® 2000
- Microsoft Windows® XP
- Microsoft Windows Vista®
- Microsoft Windows® 7
- Mac OS® X v10.4 에 v10.7.3

자동 감김형 코드

• USB 코드를 빼려면, 한 손에 마우스를 쥐고, 다른 손으로 USB 커넥터를 잡은 뒤 코드의 양 끝을 코드홀에서 동시에 당겨 주십시오.
• USB 코드를 다시 감으려면, 코드의 양 끝을 살짝 당겼다가 놓아주십시오.
• 원하는 길이만큼 USB 코드를 늘렸으면 마우스 USB 커넥터를 컴퓨터의 USB 포트에 연결하여 바로 사용할 수 있습니다.

마우스와 USB 커넥터를 잡고천천히 잡아당깁니다.

경고: 마우스가 작동하는 동안에는 빛이 나오는 것을 맨눈으로 볼 수 있습니다. 마우스가 작동할 때 빛이 나오는 광원을 직접 바라보지 않도록 주의하십시오.